

هاو پيچهكان

هاو پيچي يه كه م: پيدا و يستيبه كانى پيشكه شكر دن

GIZ پيدا چو نه وهى سهر متابى به ريكخرا و هكانى پشتيوانى كار سازان ئه نجام ده دات و هاو به شه ئه گهر بيه كانى PI TA بانگه پشت ده كات بو پيشكه شكر دنى داواكارى هاو به شى. دهر برينى ئار مزوى ئهم ره هه ندانهى خوار وه له خۆ ده گرت و هه لده سه نگريند ريت:

مهرجه كان	ناو نيشانى هاو پيچ
پاشخانى ريكخرا وهى	
• خاوه ن پشكه كان	
• سيفى بهر ئو بهر ان / تيم	
• ئهرك و ئامانجه كان	
توانايى بهر متى و هاو كارى پرۆگرام	
• شار مزايى بابته و پيشينه له پشتگيرى ستار تتهپ و كوكر د نه وهى سهر مايه	
• پي كه اته و ئامانجه كانى بهر نامه (هكان).	
• مه نه ج / ناو ده روك له گه ل ئامانجه كانى ئاماده يى و بهر هينان / به شدار يكر دنى و بهر هينه ر (يان توانايى بهر ميندان و دا بين كردن) دمگو نجيت	
• گرنگى تور هكانى راهينه ر / پشتگيرى	
• پيشينه ي كار له گه ل بهر نامه كانى پيشوو	
بنچينه ي ستار تتهپ	
• به كخستنى جو ره كانى كه رت / بازرگانى له گه ل CARP	
• قوناغى ته ركيز كردن	
• گه يشتنى جو گرافى	
• توندى پرۆسه ي هه لپزار دن بو چو نه ناو بهر نامه كه	

	تۆرمكائى و مېمىر هېنېران
	• پەيوەندى لەگەل و مېمىر هېنېران (ناوخۆبى و نېودەولەتى)

ھاوپېچى ۲: كەمترىن بۆ كۆمپانىيا سودمەندەكانى PI Grant

- ھاوپېچى ۲: كەمترىن بۆمەر بۆ كۆمپانىيا سودمەندەكانى PI Grant
- دەستتېشانكر دنى نامادەبى و مېمىر هېنېران: دەستتېشانكر دىنېكە بۆ ھەلسەنگاندنى بزنسەكە و نامادەبى/ئاسوكانى بۆ كۆكر دىنەھى سەرمايە.
 - بنىاتنانى بازارگانى / "نامادەكر دنى بزنسەكە بۆ و مېمىر هېنېران": رېنمىي تەكنىكى و رايھنەرايەتى لەسەر بوارە سەرەككېيەكان چارەسەرى بۆشايىيەكانى نامادەبى و مېمىر هېنېران دەكەن لەوانە:
 - دۆزىنەھى كرېيار و قەبارەدانانى بازار
 - دەستتېشانكر دىن و گەياندى پېشنىيارى بەھاي كرېيار
 - پەرەپېندان و تاقىكر دىنەھى تاكلتىكى سەرەتايى چوونە بازار
 - پەرەپېدانى مۆدېللىكى داھات و پلانى گەشەسەندنى باورەپېكراو، لەوانەش دروستكر دىن مۆدېللىكى دارايى سەرەتايى بە گرېمانەكانەھە
 - دامەزراندنى پېكھاتەھى كۆمپانىيا و خىشەھى كاپى گونجاو
 - رايھنەرايەتى و رېنمىي تايىبەت بە پېشەسازى / بازار، بەپنى پېويست
 - نامادەبى و مېمىر هېنېران – نامادەكارى بۆ كۆكر دىنەھى سەرمايە:
 - سەرچاوە و پېداوېستىيەكانى كۆكر دىنەھى سەرمايە بۆ ھەر يەكەيان
 - تېگەپېشتن لە پرۆسەھى و مېمىر هېنېرانى ناسايى و زاراوەھى سەرەكى و مېمىر هېنېران
 - پەرەپېدانى كەرەستەھى و مېمىر هېنېر (پوختەھى جىبەجىكر دىن، پىچ دىك و ھتد)
 - نامادەكارى بۆ لېكۆلېنەھى پېويست
 - تېگەپېشتن لە ناو/ پېكھاتەھى و مېمىر هېنېرانى باو
 - پەرەپېدانى پلانىكى گىشتى بۆ بەشدار يكر دىن و مېمىر هېنېران لەوانەش دەستتېشانكر دىن و مېمىر هېنېرانى واقىعى
 - پېداوېستىيەكانى دەستەھى كارگېرى و دواى و مېمىر هېنېران
 - بەشدار يكر دىن و مېمىر هېنېر:
 - جىبەجىكر دىن سىتراتېزى كۆكر دىنەھى پارە (بەر نامەكە رېنمىي بىلايەن دەدات)
 - ناسىنەھى و مېمىر هېنېران
 - مامەلەكر دىن لەگەل وردىبىنى و دانوستان
 - گىتوگۆ لەسەر پلانى دەر چوون

ھاوپېچى سىيەم: لىستى سكرىنكر دىن بۆ داواكاران

	زانبارى گىشتى
	ناوى داواكار
	ناوى كۆمپانىيا
	پەيوەندى داواكار لەگەل كۆمپانىيا
	دۆخى تۆمار كرىن



CARP

COVID 19 Adaptation
and Recovery Pilot

	باری یاسایی
<input type="checkbox"/> تاكه خاوهن <input type="checkbox"/> چهندين خاوهنی <input type="checkbox"/> نهوانی تر: _____	پیکهاتهی خاوهن داریتی کومپانیا
<input type="checkbox"/> می <input type="checkbox"/> نیر	نایا خاوهن/خاوهنهکان خویان به نیر یان می دفناسینن؟
	ناوچهی کارکردن/ بوار
	شوینی بارمگای سهرهکی کومپانیاکان، ناوچهی چالاکیه بازرگانیهکان

(تنها بۆ بهکار هینانی فهرمی)	
	ناوی ههلسهنگینهری فهرمی
	ناوی ریکخراوهکه
	بهرواری ههلسهنگاندن
<input type="checkbox"/> بهشی یهکه: سکرینکردنی دهرکردن <input type="checkbox"/> بهشی دووم: سکرینکردنی E&S	مهرجی سکرینکردن
<input type="checkbox"/> پهسهندکردن <input type="checkbox"/> به ورپایهوه پهسهندی بکه <input type="checkbox"/> رتهکردنهوه	نهنجای ههلسهنگاندنی سهرهتایی
_____	تیبینی بۆ خوپاریزی

	واژۆ
	بهروار

پشتگیری داریی کراوه له لایهن:



جیهجی دهکریت له لایهن:



**CARP**COVID 19 Adaptation
and Recovery Pilot

ئەگەر داواكار وەلامى 'بەلى' بىداتەوه بۇ پرسیاریک یان چەند پرسیاریکی خواروه له پێومره گشتیهکانی شایستهیی، ئەوا داواکارییهکه به شیوهیهکی ئۆتوماتیکی بێهەش دەکریت.

بەشێ یهکهم: سکرینکردنی دەرکردن

تکایه هەر کامهیان ناگونجیت، خەتی پێداپێنه.

بەلى <input type="checkbox"/> / نەخیر <input type="checkbox"/>	نایا کۆمپانیاکەتان بەشداره لەم بوارانەى خواروه؟
بەلى <input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> / نەخیر <input type="checkbox"/>	• بەرھەمھێنان یان چالاکیهکان که کاری زۆرمەلى / کاری زیانبەخشی مندانان لەخۆدەگریت؟
بەلى <input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> / نەخیر <input type="checkbox"/>	• بەرھەمھێنان یان بازرگانیکردن به هەر بەرھەمیک یان چالاکیهک که بەپێی یاسا یان ریساکانی وڵاتەکه یان ریکەوتنامە و ریکەوتنە نیودەولەتییهکان به نایاسایی دادەنریت؟
بەلى <input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> / نەخیر <input type="checkbox"/>	• بەرھەمھێنان یان بازرگانیکردن به چەک و تەقەمەنى؟
بەلى <input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> / نەخیر <input type="checkbox"/>	• قوماز و گازینۆ و کۆمپانیا ھاوتاکان؟
بەلى <input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> / نەخیر <input type="checkbox"/>	• بازرگانیکردن به گیانلەبەرە کۆبییهکان یان بەرھەمە کۆبییهکان که بەپێی ریکەوتنامەى بازرگانى نیودەولەتى جۆرەکانی گیانلەبەر و پرووکی کۆبی (CITES) ریکخراوه؟
بەلى <input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> / نەخیر <input type="checkbox"/>	• بەرھەمھێنان یان بازرگانیکردن به مادده تیشکدەرەکان؟
بەلى <input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> / نەخیر <input type="checkbox"/>	• بەرھەمھێنان یان بازرگانیکردن یان بەکارھێنانی ریشالی ئەسبیبستوسی نەبەستراو؟
بەلى <input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> / نەخیر <input type="checkbox"/>	• بەرھەمھێنان یان بازرگانیکردن به دار یان بەرھەمی دارستانی تر له دارستانەکان.
بەلى <input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> / نەخیر <input type="checkbox"/>	• بەرھەمھێنان یان بازرگانیکردن به بەرھەمەى که بافینیلی پۆلی کلۆرکراو، یان PCB یان تێدایه؟
بەلى <input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> / نەخیر <input type="checkbox"/>	• بەرھەمھێنان، بازرگانیکردن، ھەنگرتن، یان گواستەوهی قەبارەیهکی بەرچاو له مادده کیمیاییە مەترسیدارەکان، یان بەکارھێنانی پێومەرە بازرگانیهکانی مادده کیمیاییە مەترسیدارەکان؟
بەلى <input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> / نەخیر <input type="checkbox"/>	• بەرھەمھێنان یان بازرگانیکردن به دەرمانەکاندا که قەدەغەکردنی نیودەولەتى لەسەرە؟
بەلى <input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> / نەخیر <input type="checkbox"/>	• بەرھەمھێنان یان بازرگانیکردن به قەزەر / پرووھکوژەکان که قەدەغەکردنی نیودەولەتى لەسەرە؟
بەلى <input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> / نەخیر <input type="checkbox"/>	• بەرھەمھێنان یان بازرگانیکردن به مادده کەمکەر مومکانی ئۆزۆن که قەدەغەکردنی نیودەولەتى لەسەرە؟

پشتگیری داریی کراوه له لایین:

جیهی دەرکریت له لایین:



<p>□ X / □ بەلێ</p>	<p>• بەرھەمھێنان یان چالاکییەکان کە کاریگەر بێن لەسەر ئەو زەویانە ھەبێ کە لەلایەن گەلانی رەسەنمۆھە خاونداریتی دەکەن، یان لە ژێر دادوەریدا داوای دەکەن، بەیڕ رەزامەندی تەواوی بەلگەنامەیی ئەو کەسانە.</p>
<p>بێبەش کراوە یان بەردەوام بێت</p>	<p>(تەنھا بۆ بەکارھێنانی فەرمی)</p>

ھاوئێچی چوارەم: لیستی خەرجییە شایستەکان و ناشایستە

ھەموو پارەکان دەبێت بۆ مەبەستێک بەکاربھێنرێن کە ئاسۆی کۆمپانیاکە زیاد بکات بۆ کۆکردنەوەی وەبەرھێنانی تاییبەت و دەکوئیتە ناو لیستی خەرجییە شایستەکانە. ھەر داواکارییەک PI Grant دەبێت پێشنیاری پرۆژە و بودجەییکی تێدا بێت کە بەکارھێنانی پارەکان دیاری بکات. ئەم لیستەمی خوارە نوێنەرایەتی بەکارھێنانی قبوڵکراوی پارە دەکات:

- تێچووی مووچە و کرێی پەيوەست بە گەیاندن/جێبەجێکردنی بەردەوامی ئەرکە سەرھەکییەکانی بازرگانێ.
- دیزاین و پەرەپێدانی بەرھەم و/یان پەرەپێدان و تاقیکردنەوەی نمونە سەرھەتاییەکان.
- چالاکییەکانی فرۆشتن و بازارکردن، لەوانە ئەوانەمی کە ئامانجیان زیادکردنی بنکەمی کرێارەکان(بۆ نمونە، پێشانگای بازرگانێ، و ھتد).
- کرێنی نامیزەکان و/یان مۆدێرنکردن.
- خزمەتگوزاری راویژکاری و راھێنان/راویژکاری دەرەمی، لەوانەش لە ھاو بەشە پەسەندکراوەکانی PI TA (بەروانە خوارەوہ).
- جێبەجێکردنی چارەسەرەکانی ئابویی.
- تێچووی پەيوەست بە داواکارییەکانی پاراستنی خاونداریتی بێرۆکە.
- خەرجییەکانی کارکردن کە ناچنە ناو خەرجییە ناشایستەکانەوہ.

پارەتێبەکانی پێش وەبەرھێنان پشتمگیری لە خەرجییەکان ناکەن لە پەيوەندی لەگەڵ:

- پارەدانی پاشەکشە (واتە پارەدان بە پاشەکەوت).
- ھەر جۆرە پاداشتیکی یان پارەدانیکی پاداشت بۆ ستاف، بەرپووەرایەتی، یان خاوەن پشکەکان.
- گەراندنەوہمی ئەو پارانەمی کە لەلایەن لایەنە پەيوەندیدارەکانەوہ قەرزکراوە بە کۆمپانیا، لەوانەش دامەزرێنەر/کارگیران، کەسانی دیکە، یان دامەزرانە داراییەکان.
- پارەدان بۆ داپۆشیننی ئەو پارەمی کە وەبەرھێنەرەن و مەبەستیان پێدانی ھەر کرێبەکی راویژکاری یان جێگیرکردن یان پاداشتیکی بۆ راویژکارانی دەرەمی.
- ئەو خەرجییانەمی کە لەو شوێنەدا ئەنجام دەدرێن کە ئەو چالاکییانەمی کە دەدرێن بەھوێ کاریگەری نەرنینی لەسەر ژینگەمی فیزیکی و/یان کۆمەلایەتی بە بەکارھێنانی ESMF.

ھاوئێچی 5: لیستی دەرکردنی پرۆژەمی CARP

WB 14 بواری بەشداریکردنی بازرگانێ پۆلین کردووە کە لە بودجەمی ئەم پرۆژەمی بەخشران. پێکەوہ، ئەوان بنەمای لیستی دەرکردنی پرۆژەمی CARP پێکدەھێنن. ئەم جۆرە چالاکییانەمی خوارەوہ شایستەمی دارایی نین بەپێی ئەم پرۆژەمی:

پشتمگیری دارایی کراوە لەلایەن:

جێبەجێ دەکەیت لەلایەن:

1. بمرهمههینان یان بازارگانیکردن به هر بمرهمهیک یان چالاکیهک که بهیپی یاسا یان ریساکانی عیراق یان ریکهوتننامه و ریکهوتنه نیودهولتهیهکان به نایاسایی دادهنریت
2. بمرهمههینان یان بازارگانیکردن به دهرمان، قرکهر/روو مککوژ، مادهه کهمکه موهی ئوزون، بایفینیلی پۆلیکلور (PCB) که قوناغ به قوناغ کۆتاییهینان یان قهدهغهکردنی نیودهولتهیه
3. بازارگانیکردن به گیانلهبهره کیویهکان یان بمرهمه کیویهکان که بهیپی ریکهوتننامهی بازارگانی نیودهولتهی جورمکانی مەترسیدار ریکخراوه
4. بمرهمههینان یان بازارگانیکردن به چهک و تهقههمنی
5. بمرهمههینان یان بازارگانیکردن به خواردنهوه کحولیهکان
6. بمرهمههینان یان بازارگانیکردن به توتن
7. قوماو و گازینو و بازارگانیهه هاوتاکان
8. بمرهمههینان یان بازارگانیکردن به مادهه تیشکدهرمان (نهمه کرینی ئامیزی پزشکی، ئامیزی پیاونهکردنی کۆنترۆلکردنی کوالیتی، و هر ئامیریک ناگریتهوه که سهراوهی تیشکدهر به شتیکی کم و/یان به شیویهکی گونجاو قههغاکراو دادهنریت.)
9. بازارگانی سنووو بهزاندن به پاشماوه و بهرهمه پاشماوهکان، مهگر پابهند نهییت به ریکهوتننامهی بازل و ریسا بنهرتهیهکان
10. بمرهمههینان یان بازارگانیکردن یان بهکارهینانی ریشالی ئهسیستوسی بی سنووو
11. شیوازمکانی ماسیگرنتی ناپایهدار، وهک ماسیگرنتی توری دریفته له ژینگهی دهریادا به بهکارهینانی تور که دریزییهکی زیاتره له ۲.۵ کم، تهزووی کارهیا، یان مادهی تهقینهوه
12. بمرهمههینان یان بازارگانیکردن به دار یان بهرهمه دارستانیهکانی تر جگه له دارستانه بهریوهبهر دراوهکان.
13. بمرهمههینان یان چالاکیهکان که فورمی زیانبهخش یان ئیستغلالکهری کاری زورملی یان کاری زیانبهخشی مندالان لهخودهگریت
14. ئهوه چالاکیانهی که بریتین له وهرگرنتی زهوی و/یان سنووودارکردنی بهکارهینانی زهوی که له نهجامدا نیشتهجیکردنی نائیرادی یان ئاوارهبوونی ئابووری لیدهکهوتیهوه
15. هر چالاکیهک که تیکچوون یان گۆرینی بهرچاوی شوینی نیشتهجیبوونی سروشتی و/یان گرینگ و/یان هر چالاکیهک له ناچه پاریزراوهکانی یاسایی لهخوبگریت
16. بمرهمههینان، بازارگانیکردن، ههگرتن، یان گواستهوهی قهباریهکی بهرچاوه له مادهه کیمیاییه مەترسیدارمکان، یان بهکارهینانی پیوهره بازارگانیهکانی مادهه کیمیاییه مەترسیدارمکان (بهنرین، نهوتی سپی، بهرهمه نهوتیهکانی تر، بویهی قوماش و هند)
17. بمرهمههینان یان چالاکیهکان که کاریگری نهرنییان ههیه، لهسه زهویهکان، سهراوه سروشتهیهکان، یان میراتی کولتوری گرینگ که کهوتونهته ژیر خاوهنداریتی نهریتی یان له ژیر بهکارهینانی لهلایهن گهلانی رهسهنهوه.
18. ئهوه چالاکیانهی که کاریگری نهرنی بهرچاویان لهسه میراتی کولتوری گرینگ ههیه
19. بمرهمههینان یان بازارگانیکردن یان بهکارهینانی مادهی پاکهتکردنی زیندهی وهک کیسی پۆلیتین و ستایرۆفوم.